August 15 Evening Prayer I

Assumption of the Blessed Vigin Mary

CALL TO WORSHIP (stand)

TONE 1

Cantor Come, let us worship the King of kings;

All on this day his Virgin Mother was taken **up** to heaven.

(bow) Glory to the Father, and **to** the Son,

and to the **Ho**ly Spirit:

(upright) as it was in the beginning,

is now, and will be for ever. Amen. Alle *lu*ia.



Hymn

Hail Mary, Our Icon



Text: Delores Dufner, OSB, © 1993, Sisters of St. Benedict. Published by OCP Publications. All rights reserved. Reprinted with permission under LicenSingOnline, #U10230. Music: PADERBORN (Maria Zu Lieben), 11 11 11.

PSALMODY (be seated)

Psalm 113



Antiphon Christ prepared an everlasting place <u>for</u> his mother. Cristo preparó un lugar eterno pa<u>ra</u> su madre.

Cantor/All

Alaben, siervos del Señor, alaben el Nombre <u>del</u> Señor. Bendito sea el Nombre del Señor ahora <u>y</u> por siempre. Desde la salida del sol hasta <u>su</u> ocaso, alabado sea el Nombre <u>del</u> Señor. Servants of God, praise, praise the name of the Lord. Bless the Lord's name now and always. Praise the Lord's name here and in every place, from east to west.

The Lord towers <u>above</u> nations, God's glory shines o<u>ver</u> the heavens.

Who compares **to** our God? Who is en**throned** so high?

El Señor es excelso sobre todos los pueblos, su gloria sobre los cielos. ¿Quién como el Señor, Dios nuestro, que está entronizado en lo alto

y se inclina para mirar desde cielo

<u>a</u> la tierra?

Lovanta del polyo al desvalido

Levanta del polvo al desvalido, alza de la basu<u>ra</u> al pobre, para sentarlo <u>con</u> los nobles, con los más nobles <u>de</u> su pueblo.

The Lord bends down to see heaven and earth, to raise the weak from the dust and lift the poor from the mire, to seat them with princes in the company of their leaders.

The childless, no longer alone, rejoice now in many children.

Pone al frente de su casa a la estéril, madre feliz de hijos.

¡Ale<u>lu</u>ya! ¡Ale<u>lu</u>ya! Alleluia! Alleluia!

Psalm 147:12-20



Antiphon Through Eve the gates of heaven were closed to-superstanding-new-norm the Virgin Mother they were opened wide again, alle lu.

2 Choirs

Jerusalem, give glory!
Praise God with **song**, O Zion!
For the Lord strengthens your gates guarding your chil**dren** within.
The Lord fills your **land** with peace, giving you **gold**en wheat.

God speaks <u>to</u> the earth, the <u>word</u> speeds forth. The Lord sends <u>heavy</u> snow and scatters <u>frost</u> like ashes.

The Lord hurls <u>chunks</u> of hail. Who can <u>stand</u> such cold? God speaks, <u>the</u> ice melts; God breathes, <u>the</u> streams flow.

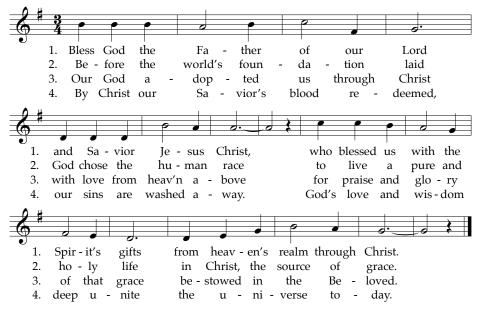
God speaks his <u>word</u> to Jacob, to Israel, his laws <u>and</u> decrees. God has not done <u>this</u> for others, no others receive this wisdom.

Alle*lu*ia! Alle*lu*ia!

Ephesians 1:3-10

Please stand for this canticle of praise.

Antiphon The Virgin Mary has been exalted above all the heavens; come, let all people glorify Christ the King, whose kingdom will endure for ever, alleluia.



Text: Bernard Mischke, osc, © 2007, Crosier Fathers and Brothers. All rights reserved. Music: ST. AGNES, CM; John B. Dykes, 1823-1876.

Psalmody Doxology

TONE 1



All (bow) Glory to the Father, and **to** the Son, and to the **Ho**ly Spirit:

(upright) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen.

READING (be seated)

RESPONSORY

TONE 1



Cantor As Mary is taken **up** to heaven,

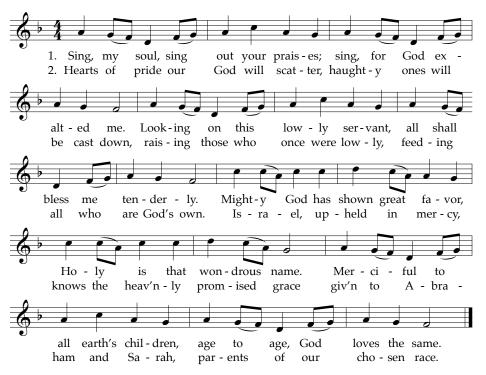
the angels of **God** rejoice.

All They worship the Lord and **sing** his praises.

The angels of **God** rejoice.

CANTICLE OF MARY (stand)

Antiphon All generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me, alleluia.



Text: Alan J. Hommerding, © 1994, 1995, World Library Publications, a division of GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825.

Music: PLEADING SAVIOR, 87 87 D; Christian Lyre, 1830.

Intercessions
Our Father
Concluding Prayer

August 15 Morning Prayer

Assumption of the Blessed Vigin Mary

CALL TO WORSHIP (stand)



Cantor Come, let us worship the **King** of kings;

All on this day his Virgin Mother was taken **up** to heaven.

(bow) Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(upright) as it was in <u>the</u> beginning,

is now, and will be for ever. Amen. Alle luia.



Нуми

I Sing a Maid of Tender Years



Text: M. D. Ridge, b. 1938, © 1987, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825. Music: THE FLIGHT OF THE EARLS, 14 14 14 14; trad. Celtic melody.

PSALMODY (be seated)

Psalm 63



Antiphon Blessed are you, O Mary, for the world's salvation came <u>forth</u> through you; now in glory, you rejoice for ever <u>with</u> the Lord.

2 Choirs

God, my God, you I crave; my soul thirsts for you, my body aches for you like a dry and weary land. Let me gaze on you in your temple: a vision of strength and glory.

Your love is bet<u>ter</u> than life, my speech is <u>full</u> of praise. I give you a lifetime of worship, my hands raised <u>in</u> your name. I feast at a rich table, my lips sing <u>of</u> your glory. On my bed I lie awake, your memory <u>fills</u> the night. You have been my help, I rejoice be<u>neath</u> your wings. Yes, I <u>cling</u> to you, your right hand <u>holds</u> me fast.

Let those who want me dead end up deep <u>in</u> the grave! They will die by the sword, their bodies <u>food</u> for jackals. But let the king find <u>joy</u> in God. All who swear the truth be praised, every lying <u>mouth</u> be shut.

Daniel 3:56-88

Antiphon The Virgin Mary is exalted above the choirs of angels; let all believers rejoice and bless the Lord.



Text: Carl P. Daw, Jr., © 1989, Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825. Music: MIT FREUDEN ZART, 87 87 88 7; Bohemian Breitner's Kirchengesänge, 1566.

Psalm 149

Please stand for this psalm of praise.



Antiphon The Lord has <u>made</u> you glorious. El Señor te ha hecho <u>glo</u>rioso.

Cantor/All

Canten al Señor un <u>can</u>to nuevo, su alabanza en la asamblea <u>de</u> los fieles. Alégrese Israel por su Creador, salten de gozo los hijos de Sión <u>por</u> su

Rey; alaben su Nombre con danzas, tocando tambor<u>es</u> y cítaras;

The Lord delights in saving a **help**less people. Revel in God's glory, join in **clan** by clan. Shout praise **from** your throat, sword flash**ing** in hand

para tomar venganza de las naciones, y aplicar el castigo <u>a</u> los pueblos; para atar a sus reyes con cadenas y a sus nobles con espos<u>as</u> de hierro; para aplicarles la senten<u>cia</u> escrita: ¡qué honor para to<u>dos</u> sus fieles!

Alle<u>lu</u>ia! Alle*lu*ia! Sing a new song, you faithful, praise God in the assembly. Israel, rejoice in your maker, Zion, in your king. Dance in the Lord's name, sounding harp and tambourine.

porque el Señor ama a su pueblo y corona con su victoria a los humildes. Que los justos celebren su gloria y lo aclamen aun en sus lechos: con vítores a Dios en su garganta, y espadas de dos filos en las manos,

to discipline nations and punish the wicked, to shackle their kings and chain their leaders, and execute God's sentence. You faithful, this is your glory!

¡Aleluya! ¡Aleluya!

PSALMODY DOXOLOGY



All (bow) Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(*upright*) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen.

READING (be seated)

RESPONSORY



Cantor Today the <u>Virgin Mary</u>

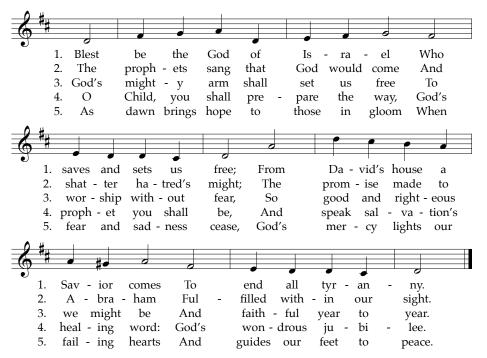
was taken $\underline{\mathbf{u}}\mathbf{p}$ to heaven.

All For all eternity she shares the victory of Christ.

She was taken **up** to heaven.

CANTICLE OF ZECHARIAH (stand)

Antiphon This daughter of Jerusalem is lovely and beautiful as she ascends to heaven like the rising sun at daybreak.



Text: Marty Haugen, © 2001, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825. Music: DUNDEE, CM; Scottish Psalter, 1615.

Intercessions
Our Father
Concluding Prayer

August 15 Evening Prayer II

Assumption of the Blessed Vigin Mary

CALL TO WORSHIP (stand)



Cantor Come, let us worship the King of kings;

All on this day his Virgin Mother was taken **up** to heaven.

(bow) Glory to the Father, and **to** the Son,

and to the **Ho**ly Spirit:

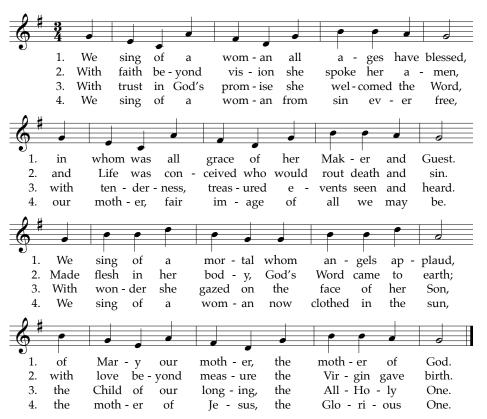
(upright) as it was in the beginning,

is now, and will be for ever. Amen. Alle *lu*ia.



Hymn

We Sing of a Woman All Ages Have Blessed



Text: Delores Dufner, OSB, © 1996, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825. Music: ST. DENIO, 11 11 11 11; Roberts' Canaidau y Cyssegr, 1839.

PSALMODY (be seated)

Psalm 122



Antiphon Mary has been taken **up** to heaven. María ha sido lleva**da** al cielo.

Cantor/All

Me alegré con quienes <u>me</u> dijeron: ¡Iremos a la casa <u>del</u> Señor! Nuestros pies <u>se</u> detienen ante tus puertas, Je<u>ru</u>salén.

Jerusalem, the city so built that city and temple are one. To you the tribes go up, every tribe of the Lord.

según la ley de <u>Is</u>rael, a dar gracias al Nombre <u>del</u> Señor. Allí reside el tribunal <u>de</u> justicia, el tribunal del palacio <u>de</u> David.

Pray peace <u>for</u> Jerusalem: happiness <u>for</u> your homes, safety in<u>side</u> your walls, peace in <u>your</u> great houses.

Por mis hermanos y <u>com</u>pañeros quiero decir: La <u>paz</u> contigo. Por la casa del Señor <u>nues</u>tro Dios quiero pedir: El bien <u>pa</u>ra ti. With joy I heard them say, "Let us go to the Lord's house!" And now, Jerusalem, we stand inside your gates.

¡Jerusalén!, edificada como ciudad totalmente armoniosa, adonde suben las tribus, las tribus del Señor;

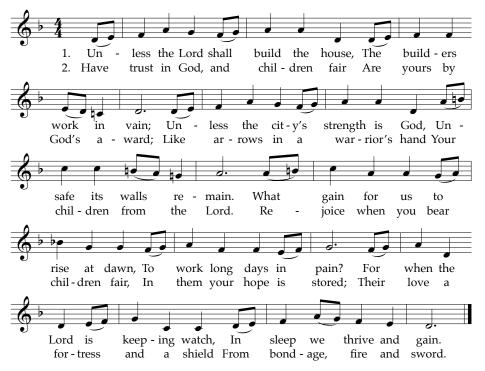
It is the law of Israel to honor God's name. The seats of law are here, the thrones of David's line.

Pidan la paz para Jerusalén: Vivan tranquilos los que te aman; haya paz en tus murallas, tranquilidad en tus palacios.

For love of family and friends I say, "Peace be with you!" For love of the Lord's own house I pray for your good.

Psalm 127

Antiphon The Virgin Mary was taken up to the heavenly bridal chamber where the King of kings is seated on a starry throne.



Text: Bernard Mischke, osc, © 1965, Crosier Fathers and Brothers. All rights reserved. Music: Eugene Lindusky, © 1965, Crosier Fathers and Brothers. All rights reserved.

Ephesians 1:3-10

Please stand for this canticle of praise.

TONE 2



Antiphon We share the fruit of <u>life</u> through you, O daughter blessed <u>by</u> the Lord.

2 Choirs

Bless God, the Father of our Lord **Je**sus Christ, who blessed us from heaven through Christ with every blessing **of** the spirit.

Before laying the **world's** foundation, God chose us in Christ to live a pure and **ho**ly life.

God determined <u>out</u> of love to adopt us through <u>Je</u>sus Christ for the praise and glory <u>of</u> that grace granted us in <u>the</u> Beloved.

By Christ's blood we <u>were</u> redeemed, our sins forgiven through extra<u>va</u>gant love.

With perfect wis<u>dom</u> and insight God freely displayed the mystery of what was al<u>ways</u> intended: a plan for the full<u>ness</u> of time to unite the entire uni<u>verse</u> through Christ.

Psalmody Doxology

TONE 2

All (bow) Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(upright) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen.

READING (be seated)

RESPONSORY



Cantor The Virgin Mary is exalted

above the **choirs** of angels.

All Blessed is the Lord who has <u>raised</u> her up.

Above the **choirs** of angels.

CANTICLE OF MARY (stand)

Antiphon Today the Virgin Mary was taken up to heaven; rejoice, for she reigns with Christ for ever.



Text: Bernard Mischke, osc, © 1965, Crosier Fathers and Brothers. All rights reserved. Music © 2010 by The Jan Michael Joncas Trust. All rights reserved. Commissioned for the 800th Jubilee of the Crosier Fathers and Brothers.

Intercessions
Our Father
Concluding Prayer